

from any vessel of any Chinese person not lawfully entitled to enter the United States, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and shall, on conviction thereof, be fined in a sum not exceeding one thousand dollars, and imprisoned for a term not exceeding one year.

Sec. 12. That no Chinese person shall be permitted to enter the United States by land without producing to the proper officer of customs the certificate in this act required of Chinese persons seeking to land from a vessel. And any Chinese person found unlawfully within the United States shall be caused to be removed therefrom to the country from whence he came, by direction of the President of the United States, and at the cost of the United States, after being brought before some justice, judge, or commissioner of a court of the United States and found to be one not lawfully entitled to be or remain in the United States.

Sec. 13. That this act shall not apply to diplomatic and other officers of the Chinese Government traveling upon the business of that government, whose credentials shall be taken as equivalent to the certificate in this act mentioned, and shall exempt them and their body and household servants from the provisions of this act as to other Chinese persons.

Sec. 14. That hereafter no State court or court of the United States shall admit Chinese to citizenship; and all laws in conflict with this act are hereby repealed.

Sec. 15. That the words "Chinese laborers", wherever used in this act, shall be construed to mean both skilled and unskilled laborers and Chinese employed in mining.

Wm. W. Keifer
Speaker of the House of Representatives.

David Davis.
President of the Senate, pro tempore.

Approved May 6, 1882.

Charles A. Smith